HERE IS THE CASTLE'S INNER CITADEL WHERE FEMALE SERVANTS LIVE TO GIVE BIRTH TO THE SHOGUN'S SUCCESSOR
FORBIDDEN TO MEN, THIS IS A WOMEN'S GARDEN
THE SHOGUN'S HAREM
BUT...
Z
THERE ARE ONLY BEAUTIFUL GIRLS THERE.
HEH HEH HEH HEH
THEY'RE GOING TO BARE
THE SHOGUN'S CHILD?

THE SHOGUN'S HAREM WAS CREATED 400 YEARS AGO.
I BEG YOU, ONEE-SAMA!!
GO TO WORK!!

乙女まみれの
ハチャメチャ☆コメディ
ど開帳!!

TRANSLATOR: KANAKO-CHAN
CLEANER/TYPESETTER: BYONTEN

[BAKUSAIGA] PRESENTS...

大奥チャカポン!

O-OKU CHA-KA-PON!

ここは乱れていた――

電撃コミックグランプリ第6回
優秀賞受賞作家連載デビュー!!

まいたけ

JAPAN'S CAPITAL ((EDO))
IN THE PAST, DESPITE THE ARRIVAL OF BLACK SHIPS IN THE AFTERNOON, THE COUNTRY'S ISOLATIONISM STILL WENT ON.
BUT THE PRESENT IS REALLY DIFFERENT, THE ORIGINAL CULTURE IMPROVED GREATLY
AT THIS TIME, THE SHOGUN TOKUGAWA WAS 15 YEARS OLD
AS SHOGUN'S MAIDS, WE HAVE TO SERVE HIM!
YOU'LL HAVE TROUBLES WITH A ROOM LIKE THIS!!

ANZU-SAN! DON'T SCATTER YOUR THINGS AROUND!
YOU'RE THE NEWEST HERE, SHUT UP.
SAKURA-SAMA?! IT'S NOT NOON YET AND YOU'RE ALREADY DRUNK?!
TAMA-CHAN!!
♡
YOUR ANGRY FACE LOOKS LIKE A LITTLE PET, SO CUTE!
ドドド

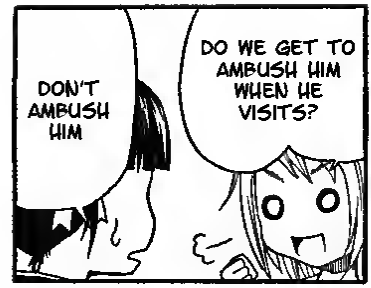
THE SHOGUN'S HAREM!!
IT'S THE WOMEN'S GARDEN!!
SCATTERING FRESH BLOOD!
ANY YOUNG BOY,
SHOULD PREPARE TO DIE!
.....
ANYWAY, DID WE ALREADY MEET SOMEWHERE?
THERE'S NO WAY YOU MET HER!
I'LL BE LIVING HERE AS OF TODAY.
I'M SOMA NYANDA-CHAN

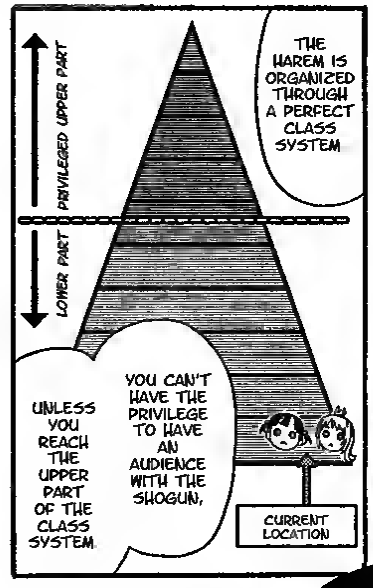
金髪
BLONDE HAIR
青眼
BLUE EYES
洋風
WESTERN-STYLE CHEST
WA- WAIT A MINUTE! WE'RE CURRENTLY EXCLUDING FOREIGNERS!
SINCE WHEN ARE FOREIGNERS ALLOWED TO JOIN THE SHOGUN'S HAREM?!
I'M JAPANESE!
AND YOU LIE TO ME WITH SUCH A STRANGE ACCENT?!
SHE IS THE NYANDA FAMILY'S ONLY GIRL FROM AN ISLAND CALLED SUTOKO-DOKOI
THE NOTE SEEMS TO BE AN ORIGINAL
THIS IS ABSOLUTELY IMPOSSIBLE!
ANYWAY, SUTOKO-DOKOI IS IN THIS AREA
WE'RE NOT IN JAPAN ANYMORE THERE!

!!
COME ON! YOU TWO SEEM TO BE THE SAME AGE
TRY TO GET ALONG
AND NOW, THERE ARE TWO YOUNG GIRLS.
YOU SHOULD MUTUALLY CULTIVATE YOUR CHARACTER WHILE GROWING TO ADULTHOOD.
HA! THIS ONE IS A LITTLE SPECIAL SHE'S SMALLER THAN USUAL
HOW RUDE!
NYA!
JAPANESE GIRLS ARE SMALL, IT'S SO CUTE!
WE WON'T UNDRESS !!
?
UNFOLDING YOUR CLOTHES ONE BY ONE.

THE WINNER FROM THE BATTLE INSIDE THE HAREM WILL MARRY THE SHOGUN!
EVEN IF IT'S NOT REALLY WRONG,
THE PICTURE IS DEFINITELY WRONG
OK!! STARTING FROM TODAY, YOU'LL BE MY RIVAL!
HUH?
I'VE HEARD A LOT ABOUT IT!

THIS PLACE ISN'T AN ARENA USE THIS
WHAT'S THAT?
THIS IS JUST A LITTLE PREPA-RATION FOR YOUR PARTNER
HA HA HA HA !!
THAT'S REALLY FUNNY, SOMA-CHAN!
DON'T TEACH HER WEIRD STUFF!
IT BROKE OPEN!


DO WE GET TO AMBUSH HIM WHEN HE VISITS?
DON'T AMBUSH HIM

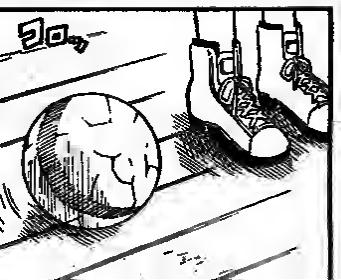

THE HAREM IS ORGANIZED THROUGH A PERFECT CLASS SYSTEM
PRIVILEGED UPPER PART
LOWER PART
YOU CAN'T HAVE THE PRIVILEGE TO HAVE AN AUDIENCE WITH THE SHOGUN,
UNLESS YOU REACH THE UPPER PART OF THE CLASS SYSTEM
CURRENT LOCATION

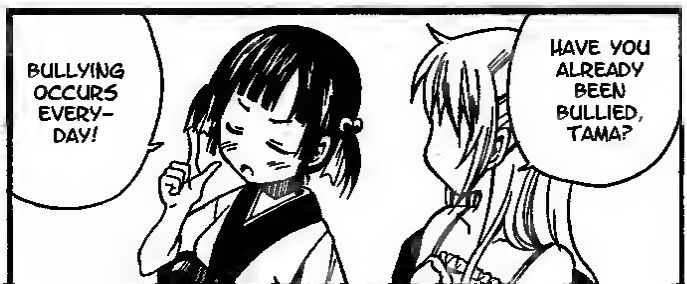
HERE IS THE BELL'S CORRIDOR
THIS IS WHERE YOU'LL BE ABLE TO MEET THE SHOGUN WHEN HE VISITS THE HAREM

SHE IS THE FAVORITE FOR THE NEXT CONCUBINE'S POSITION!
CHOU ONEE-SAMA!!
WELL, TRY TO BECOME ONE OF THE 4 HAREM GODDESSES THEN!

IN THE HAREM, YOU SHOULD CALL HER ONEE-SAMA
SHE WILL GIVE YOU GUID-ANCE
SO CUTE !!
KYA !!
I WANT TO HUG HER!
KYAA !!
WELL THEN, LETS LOOK TO HER!
NO!
IT'LL BE A MISTAKE!

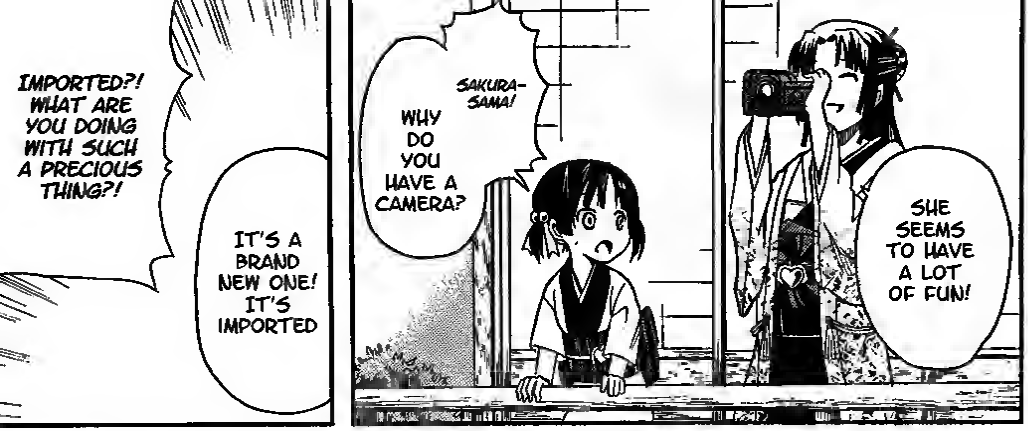
THIS PERSON IS ONE OF THE TOP RANKED IN THE MOON CLASS
YOU AND ME ARE NEWCOMERS IN THE FLOWER CLASS. WHICH IS FOR LOGGER
PEOPLE WILL START TO BULLY US.



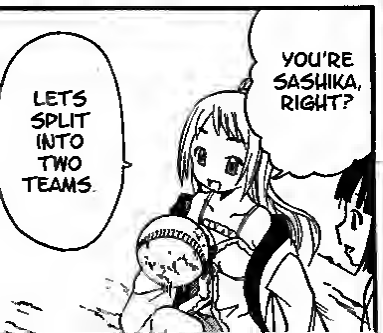

BULLYING OCCURS EVERY-DAY!
HAVE YOU ALREADY BEEN BULLIED, TAMA?

*NOTE: KEMARI IS A TYPE OF FOOTBALL GAME THAT WAS PLAYED IN ANCIENT JAPAN

WHAT?
SORRY!
COULD YOU GIVE US THE BALL PLEASE?
WHAT'S THIS?
IT'S A KEMARI* BALL. YOU HAVE TO KICK IT HARD!
発音完璧!?
WHAT'S "SOCCER"?
"MY COUNTRY"?! SHE'S NOT EVEN HIDING IT ANYMORE!
IT'S LIKE SOCCER IN MY COUNTRY!


IMPORTED?! WHAT ARE YOU DOING WITH SUCH A PRECIOUS THING?!
IT'S A BRAND NEW ONE! IT'S IMPORTED
SAKURA-SAMA! WHY DO YOU HAVE A CAMERA?
SHE SEEMS TO HAVE A LOT OF FUN!

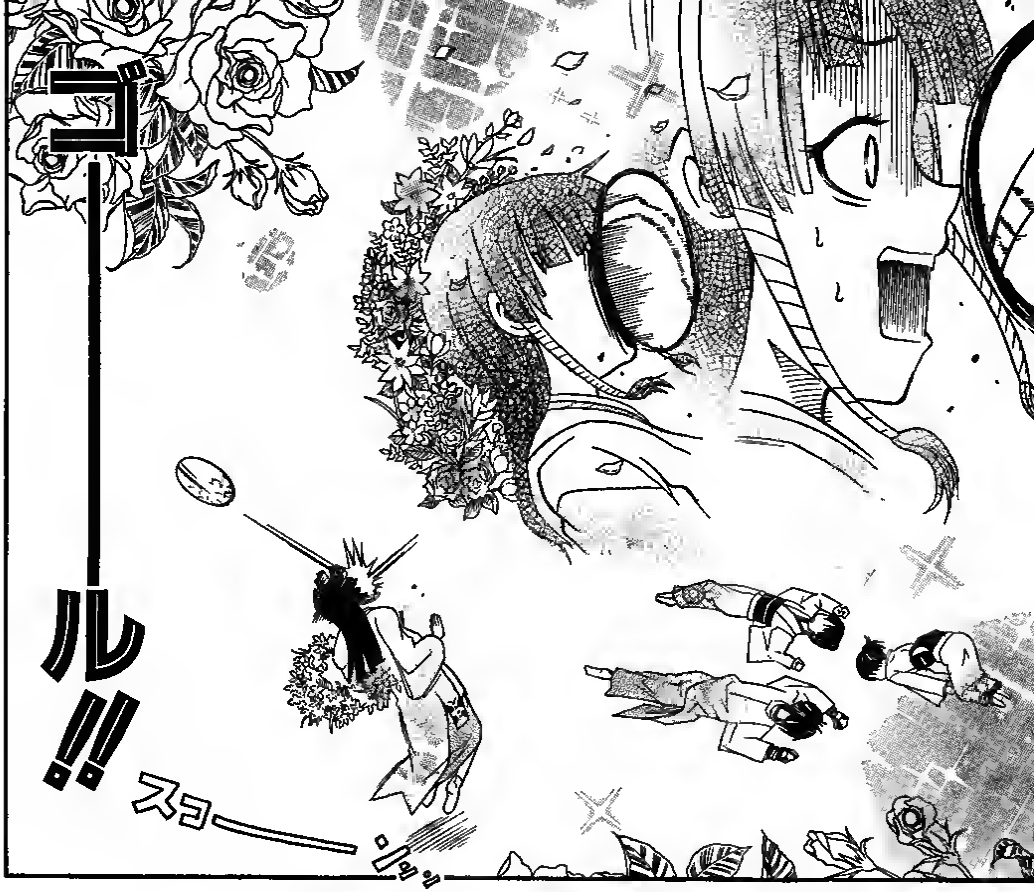
はじける笑顔!
HAVING A LOT OF FUN WITH OTHER GIRLS IN A KEMARI COMPETITION
THAT'S NOTHING TO FREAK OUT ABOUT
IT'S TO RECORD HER WHILE SHE'S HAVING FUN WITH OTHER KIDS HER OWN AGE
THE TITLE WILL BE "THESE WONDERFUL MOMENTS I HAD"
はじけとぶ絆!


YOU'RE SASHIKA, RIGHT?
LETS SPLIT INTO TWO TEAMS.

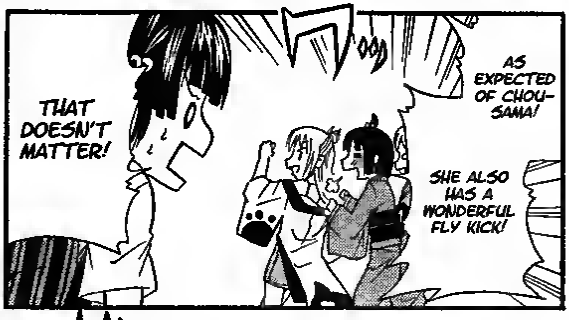
I DON'T THINK I HAVE A COMMON DREAM.
ALTHOUGH YOU'RE SO YOUNG, TAMA-CHAN,
DON'T YOU HAVE A DREAM?

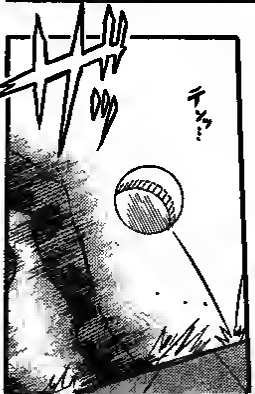
DISPERSE YOUR FRIENDS TO THE 4 CORNERS OF THE AREA
I'M GONNA KICK THE BALL VIOLENT-LY
HAA ...
SHOOT !!!
カッ
CHOU ONEE-SAMA! WATCH OUT!!

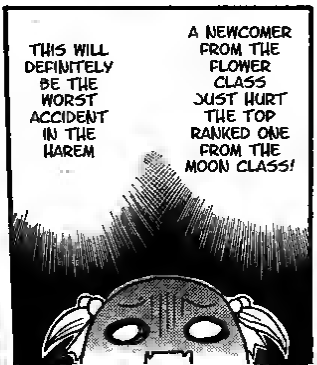
STEP BACK, ONEE-SAMA!!
MAID A AND B! GRASP IT!
THEY COULDN'T REACH IT!
ヨフル
ッッ
MAID C, WILL YOU CATCH IT?!
HAAA!!
!?
HOW COULD IT BE?! IT JUST DISA-PPEARED LIKE A MAGIC BALL!
THE BALL JUST PULVERISED THE LINE!


ゴ
ル!!
スコーーーーン

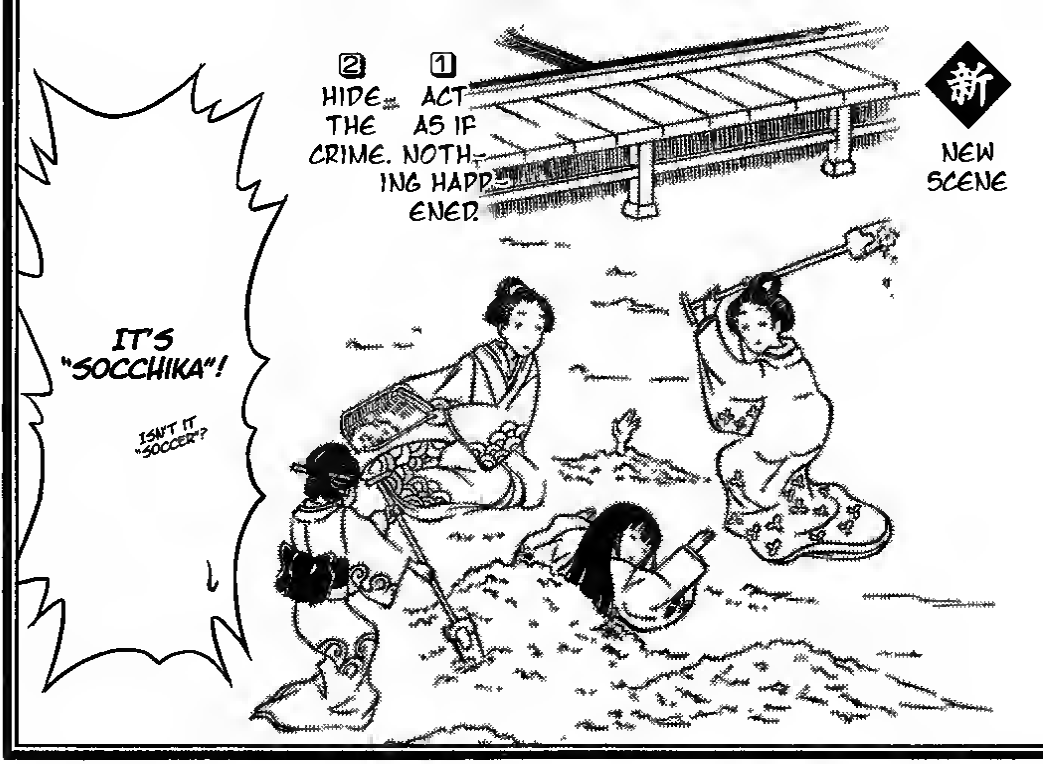
ス
パ
ー
ァ
ー


AS EXPECTED OF CHOU-SAMA!
SHE ALSO HAS A WONDERFUL FLY KICK!
THAT DOESN'T MATTER!


テメェ…


A NEWCOMER FROM THE FLOWER CLASS JUST HURT THE TOP RANKED ONE FROM THE MOON CLASS!
THIS WILL DEFINITELY BE THE WORST ACCIDENT IN THE HAREM

NICE CLEANING !!!!!
.....
SAKURA-SAMA!
THIS PLACE IS SUPP-OSED TO BE A QUIET ONE
OKAY GIRLS,
QUIT MAKING A MESS OUT OF EVERY-THING
THERE-FORE
IT'S A SERIOUS OFFENSE
HURTING CHOU-SAMA IS A HEAVY RESPON-SIBILITY
THIS STORY HAS BEEN PASSED ON FROM GENERATION TO GENERATION WITHIN THE SHOGUN'S HAREM
EHHH ?!
LETS ACT AS IF NOTHING HAPPENED



お母さんは働きません♡

◀◀次号について